Glossary

Akola: Silver button of the Lisaw.
Akusulu: A cloth collar with silver buttons of the Lisaw women.
Bookuchain: A pair of medium size cymbals used in ritual music of Ladakhis.
Bush Sew: Jacket and tunic of the Lisaw.
Chakstan: Trousers of the Ladakhis.
Chao-chery: A pair of small cymbals of the Mien Yao.
Chaowan: Neckring of the Mien Yao.
Dab: A shallow frame drum with one head used in secular music of Ladakhis.
Daman: A kettledrum used in secular music of Ladakhis.
Damyan: An unfretted lute type used in secular music of Ladakhis.
Docha: A silver necklace of several strands of Ladakhi women.
Dramalu: A small sandglass shaped drum used in ritual music of Ladakhis.
Fuba: Silver coin of the Lisaw.
Fulow: A free-reed mouthorgan of the Lisaw.
Gaycha: A turquoise and garnet gold necklace of Ladakhi women.
Gompa: Monastery in Ladakh.
Goncha: Robe of the Ladakhis.
Gonda: Caps of Ladakhis.
Gong Pew: Turban of the Mien Yao women.
Hym Chang-thon Mour: Cap of the Mien Yao boy.
Hym Seer-thon Mour: Cap of the Mien Yao girl.
Kangling: A trumpet used in ritual music of Ladakhis.
Kerak: Girdle of the Ladakhis.
Kinchang: The ancient drum of Ladakhis.
Kwa tang: An ordination of the Yao.
La Sin: A sash of the Mien Yao women.
Lama: (bla-ma) In classic Tibetan language the word is bla-ma which is equivalent to “the venerable master”.
Law-chui: The beater of the gong of the Yao.
Leeguay: A black velvet vest of the Lisaw women.
Lewie Leoi: A jacket of the Mien Yao men.
Mid Sew: Trousers of the Lisaw.
Mien How: Trousers of the Mien Yao.
Nakho: Silver earrings of the Lisaw.
Nga: A shallow frame drum used in ritual music of Ladakhis.
Nomyoon: Silver earrings of Mien Yao.
Pabu: The woollen shoes of Ladakhis.
Payquesawdoo: Silver buckle of the Lisaw.
Perak: A spectacular headgear of Ladakhi woman.
Pooja: An earring with several chains of the Lisaw women.
Puachim: Silver bracelets of the Mien Yao.
Ragtum: The long telescope like horn used in ritual music of Ladakhis.
Sao: The reed of the shawm of the Yao.
Seer-thon Lew: A tunic of the Mien Yao women.
Sew Do: Leggings of the Lisaw.
Sewbew: An unfretted lute type of the Lisaw.
Song Pui: An apron or cape of the Mien Yao women.
Stagling: A type of a reed flute composed of two pipes joined together of Ladakhis.
Storgus: A pearl necklace of multiple strands in gold of Ladakhi women.
Sundi: A silver necklace of multiple strands of of Ladakhi women.
Surna: A shawm of Ladakhis.
Thong-law: A single gong of the Mien Yao.
Tou sai: The ordination to the highest rank of the priesthood of the Yao.
Uther: Turban of the Lisaw women.
Yachu: Silver bracelets of the Lisaw.
Yam: A plant that the Yao use for dyeing clothes.
Yanlim: Silver chains of Mien Yao.
Yat: The shawm of the Yao.
Yat-chang: The mouthpiece of the shawm.
Yat-hoy: The bell of the shawm.
Yat-kwang: The body of the shawm.
Yi How: A sash of the Lisaw women.
Yi Hu Mea: Tassels of the Lisaw women.
Yo: The drum of the Mien Yao.
Yo-chui: The drumsticks of the drum of the Yao.
Yo-dob: The head of the drum of the Yao.
Yogur: Cape of the Ladakhi woman.